**Beatles**

**Paroles et traductions**

### «Day Tripper»

(Voyageuse d'un jour)

**Got a good reason**
J'ai une bonne raison
**For taking the easy way out**
De prendre la tangente
**Got a good reason**
J'ai une bonne raison
**For taking the easy way out**
De prendre la tangente
**She was a day tripper**
C'était une voyageuse d'un jour
**One way ticket yeah !**
Qui avait pris un aller simple
**It took me so long to find out**
Ça m'a pris si longtemps pour le découvrir
**And I found out**
Et je l'ai découvert

**«A Hard Day's Night»**

*(La nuit d'une dure journée)*

**It's been a hard day's night, and I’ve been workin’ like a dog**
*Ce fut la nuit d'une dure journée et j'ai travaillé comme un forcené*
**It's been a hard day's night, I should be sleeping like a log**
*Ce fut la nuit d'une dure journée et je devrais dormir comme une souche*
**But when I get home to you I find the things that you do**
*Mais quand je rentre à la maison, je découvre que ce que tu fais*
**Will make me feel allright**
*fera que je me sentirai bien*
**You know I feel allright**
*Tu sais que je vais bien*

### «Can't Buy Me Love»

*(Je ne peux acheter l'amour)*

**Can't buy me love**
Je ne peux acheter l'amour
**I'll buy you a diamond ring my friend,**
Je t'achèterai une bague en diamant mon amie,

**If it makes you feel allright**
Si ça te fait te sentir bien
**I'll get you anything my friend,**
Je te procurerai n'importe quoi mon amie,
**If it makes you feel allright**
Si ça te fait te sentir bien
**For I don't care too much for money,**
Car je ne me soucie pas trop de l'argent,
**For money can't buy me love**
Car l'argent ne peut pas acheter l'amour

### «Eleanor Rigby»

**Eleanor Rigby picks up the rice in the church where a wedding has been**
Eleanor Rigby ramasse le riz dans une église où un mariage s'est déroulé
**Lives in a dream**
Vit dans un rêve
**Waits at the window, wearing the face that she keeps in a jar by the door**
Attend à la fenêtre, arborant le visage quelle conserve dans un bocal, près de la porte
**Who is it for?**
Pour qui est-ce?
**All the lonely people**
Tous les gens seuls
**Where do they all come from ?**
D'où viennent-ils tous?
**All the lonely people**
Tous les gens seuls
**Where do they all belong ?**
Où donc est leur place?

**Ah look at all the lonely people**
Ah regarde tous les gens seuls.

**« Ticket To Ride »**

*(Un laissez-passer pour un tour)*

**I think I'm gonna be sad,**
Je pense que je vais être triste
**I think it's today, yeah.**
Je pense que ce sera aujourd'hui, ouais
**The guy that's driving me mad**
Le mec qui me rend fou
**Is going away.**
S'en va
**He's got a ticket to ride, (X3)**
Il a un laissez-passer pour un tour
**But he don't care.**
Mais il s'en fout

**I think I'm gonna be sad (X2),**
Je pense que je vais être triste

### «Let It Be»(Ainsi soit-il)

**When I find myself in times of trouble, Mother Mary comes to me**
Lorsque j'ai des soucis, Mère Marie vient me voir
**Speaking words of wisdom, let it be**
Prononçant de sages paroles, ainsi soit-il
**And in my hour of darkness she is standing right in front of me**
Et dans mes heures sombres, elle se tient juste en face de moi
**Speaking words of wisdom, let it be**
Prononçant de sages paroles, ainsi soit-il
**Let it be (x4)**
Ainsi soit-il (x4)
**Whisper words of wisdom, let it be**
Murmurant de sages paroles, ainsi soit-il

### «She Loves You»

*(Elle t'aime)*

**You think you've lost your love**
Tu penses avoir perdu ton amour,
**Well I saw her yesterday-yay**
Eh bien, je l'ai rencontrée hier.
**It's you she's thinkin’ of**
C'est à toi qu'elle n'arrête pas de penser
**And she told me what to say-yay**
Et elle m'a dit quoi te dire.
**She says she loves you**
Elle dit qu'elle t'aime
**And you know that can't be bad**
Et tu sais que cela ne peut pas être mauvais.
**Yes, she loves you**
Oui, elle t'aime
**And you know you should be glad. Ooh!**
Et tu sais que tu devrais être content. Ooh!

**She loves you yeh, yeh, yeh**
Elle t'aime, ouais, ouais, ouais

### «All My Loving»

*(Tout mon amour)*

**Close your eyes and I'll kiss you**
Ferme les yeux et je vais t'embrasser
**Tomorrow I'll miss you**
Demain tu me manqueras
**Remember I'll always be true**
N'oublie pas que je te serai toujours fidèle
**And then while I'm away**
Et puis quand je serai loin
**I'll write home everyday**
Je t'écrirai tous les jours
**And I'll send all my lovin’ to you**
Et je t'enverrai tout mon amour

### «Yesterday»

*(Hier)*

**Yesterday, all my troubles seemed so far away**
*Hier, tous mes problèmes me paraissaient si loin*
**Now it looks as though they're here to stay**
*Aujourd'hui, on dirait qu'ils sont là dans le but de perdurer*
**Oh, I believe in yesterday**
*Oh, je crois en hier*
**Suddenly, I'm not half the man I used to be**
*Soudainement, je ne suis pas la moitié de l'homme que j'étais*
**There's a shadow hangin’ over me**
*Il y a une ombre suspendue au-dessus de moi*
**Oh, yesterday came suddenly**
*Oh, hier est venu soudainement*
**Why she had to go, I don't know, she wouldn't say**
*Pourquoi devait-elle partir, je ne sais pas, elle ne l'a pas dit*
**I said something wrong, now I long for yesterday**
*J'ai dit quelque chose de mal, maintenant hier me manque*
**Yesterday, love was such an easy game to play**
*Hier, l'amour était un jeu tellement facile à jouer*
**Now I need a place to hide away**
*Aujourd'hui j'ai besoin d'un lieu pour m'isoler*
**Oh, I believe in yesterday**
*Oh, je crois en hier*

### «Michelle»

*(Michelle)*

**Michelle, ma belle**
*Michelle, ma belle*
**These are words that go together well**
*Sont des mots qui vont très bien ensemble*
**My Michelle**
*Ma Michelle*
*[Refrain]*
**Michelle, ma belle**
*Michelle, ma belle*
**Sont des mots qui vont très bien ensemble**
*Sont des mots qui vont très bien ensemble*
**Très bien ensemble**
*Très bien ensemble*
**I will say the only words I know that you'll understand**
*Je te dirai les seuls mots que je sais que tu comprendras*

**«I Want To Hold Your Hand»**

(*Je veux te tenir la main*)

**Oh, I'll tell you something**
*Oh, j'ai quelque chose à te dire*
**I think you'll understand**
*Je pense que tu comprendras*
**Then I’ll say that something**
*Puis, je te dirai ce petit quelque chose*
**I wanna hold your hand(x3)**
*Je veux tenir ta main(x3)*

**«Hey Jude»**

*(Hey Jude)*

**Hey Jude, don't make it bad,**
*Hey Jude, ne gache pas tout,*
**Take a sad song and make it better.**
*Prends une chanson triste et rends la meilleure.*
**Remember to let her into your heart,**
*Souviens toi qu'il faut la mettre dans ton coeur,*
**Then you can start to make it better.**
*Après seulement les choses iront mieux.*

**Hey Jude, don't be afraid,**
*Hey Jude, ne soit pas effrayé,*
**You were made to go out and get her,**
*Tu es né pour la faire tienne,*
**The minute you let her under your skin,**
*Dès que tu l'auras dans la peau,*
**Then you begin to make it better.**
*Après tu commenceras à faire quelque chose de meilleur.*